

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نښاد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Human rights

حقوق بشر

برگردان از: حمید بهشتی

۲۳ جون ۲۰۱۵

همدستی دستگاه قضائی المان با ستبداد در مصر

دستور دستگیری از قاهره: روزنامه نگار مصری، احمد منصور در برلین دستگیر گشت



برلین – قاهره، گزارش ویژه: اعتراضات بین المللی به دنبال دستگیری احمد منصور، روزنامه نگار مصری در برلین صورت گرفت. منصور که یکی از گزارشگران مشهور تلویزیونی می باشد و به خاطر نقدهای زنده ای که نسبت به سیاست دولت مصر نموده، زبازد گشته است در روز شنبه ۲۰ جون در برلین، به دنبال توقف شغلی که در پایتخت المان داشت دستگیر گشت، زیرا دستگاه قضائی مصر وی را به ۱۵ سال حبس محکوم نموده است. حکم دستگیری وی مانند سایر احکام صادره دادگاه های آن کشور در سراسر گیتی سیاسی شمره شده و به شدت در معرض انتقاد می باشند. علاوه بر آن این شبهه وجود دارد که حکم دستگیری مزبور خلاف آنچه مرسوم است، نه از جانب پولیس بین الملل، اینترپل، بلکه مستقیماً از جانب مصر به دست مقامات المانی رسیده است. مطابق اطلاعات رسیده اینترپل از اینکار خودداری نموده است و برلین با این کار با رضایت خاطر عامل رژیم مصر گشته است. دستگیری منصور بیش از دو هفته پس از دیدار رئیس جمهور مصر، عبدالفتاح السیسی از برلین صورت گرفت که گویا به خاطر تشدید روابط متقابل میان دو کشور و از جمله همکاری نزدیک پولیسی بوده است.

اقدام به جلب در برلین

به دنبال دستگیری منصور در برلین اعتراضات بین المللی آغاز گشت. منصور که یکی از گزارشگران مشهور شبکه الجزیره در قطر می باشد در روز شنبه ۲۰ جون توسط مأموران المانی در فرودگاه تیگل، هنگامی که پس از تهیه گزارشی قصد بازگشت به دوحه را داشت دستگیر گشت. وی در برلین از جمله با گیودو اشتاینبرگ، کار شناس امور خاورمیانه در بنیاد علم و سیاست که توسط دولت المان اداره می گردد مصاحبه ای صورت داده بود [۱]. بنا بر اظهارات پولیس المان دستگیری وی به دنبال درخواست جلب بین المللی صورت گرفته است. در واقع نیز وی در مصر از جانب دستگاه قضائی آن کشور با این بهانه که در شکنجه وکیل مدافعی در میدان تحریر در آغاز سال ۲۰۱۱ شرکت داشته است، محکوم گشت. محکومیت وی در مجامع بین المللی به شدت تردید آمیز تلقی گشته و در شمار محکومیت

های فراوان سیاسی به حساب می آید که از جانب دستگاه قضائی آن کشور علیه اعضای اخوان المسلمین و نیز اپوزیسیون خواهان جدائی دین از دولت اتخاذ گشته است. در گذشته افراد بسیاری، از جمله چند تن از خبرنگاران الجزیره به زندان های طولانی مدت محکوم و از جانب مجامع بین المللی به شدت مورد انتقاد قرار گرفته است.

شرم آور برای المان

دستگیری منصور در المان به ویژه به این دلیل مورد توجه قرار گرفت که از قرار معلوم خلاف معمول بر اساس دستور جلب توسط اینترپل صورت نگرفته است. به طوری که وکیل مدافع منصور اعلام نموده است، اینترپل در اکتوبر سال گذشته به صراحت از درخواست مصر برای دستگیری منصور سر باز زده است. به گفته منصور اینترپل این موضوع را به شخص او اطلاع داده بود و مدرک کتبی آن را وی در اختیار دارد. به گزارش او پس از دستگیری، بازجویان به او اطلاع داده اند که درخواست دستگیری وی از جانب مقامات المانی بوده و از جانب اینترپل نبوده است [۲] و این نشان می دهد که مقامات المان دستور جلب وی را مستقیماً از مصر دریافت نموده و خود مستقلاً به اینکار اقدام نموده اند. حال اگر این امر واقعیت داشته باشد، به گفته منصور این موضوع برای المان شرم آور است. گویا اکنون وی را به بازداشتگاه موآبیت در برلین تحویل داده اند و در دوشنبه ۲۳ جون قرار است دادگاه در باره وی تصمیم گیری نماید.

۸ میلیارد یورو

به تشخیص ناظران، مستقل از این تصمیم گیری دادگستری برلین، دستگیری مزبور توسط دستگاه های فشار المان در مرحله ای از همکاری های نزدیک میان برلین و قاهره انجام یافته است. بیش از دو هفته پیش از این میان رئیس جمهور مصر، عبدالفتاح السیسی و خانم صدر اعظم المان و نیز رئیس جمهور این کشور ملاقاتی صورت گرفته بود. برلین در واکنش به کودتای السیسی در تابستان ۲۰۱۳ و کشتار متعاقب آن که به کشته شدن بیش از ۱۴۰۰ تن منجر گشت، بدو از قاهره فاصله گرفت تا در معرض اتهام عمومی نسبت به همکاری با ظلم و کشار قرار نگیرد. در آغاز سال جاری دولت المان اقدام به تجدید ارتباط با دولت مصر نمود که نهایتاً به دیدار السیسی در آغاز ماه جون در برلین منجر گشت. در این ملاقات ها معاملات پرسودی نیز برای شرکت های المانی برنامه ریزی شد [۳]. از جمله شرکت زیمنس موفقیت در بستن قرارداد پرسودی را با مصر گزارش کرده است. قرار است شرکت مزبور به همکاری با شرکت های مصری ۳ نیروگاه گازی و ۱۲ پارک نیروگاه های بادی را که شامل بر ۶۰۰ توربین خواهد بود ایجاد نماید و علاوه بر آن قرار است کارخانه ای در مصر برای تولید بال های لازم برای تولید توربین های بادی تأسیس گردد. مجموع حجم این اقدامات به ۸ میلیارد یورو بالغ می گردد که بزرگترین تک قرارداد در تاریخ زیمنس به شمار می آید [۴].

همکاری علیه ترور

به دنبال این گمان زنی که سازمان های فشار المان بدون دریافت حکم جلب منصور از جانب اینترپل و مستقیماً از جانب مقامات مصری اقدام نموده اند، موجب مطرح کشتن این پرسش می گردد که دولت المان با چه چشم اندازی در میدان همکاری های پولیسی و پولیس مخفی اقدام نموده است. برلین مدتی است به دنبال همکاری پولیسی با قاهره می باشد. [۵] از جمله همکاری هایی که در گذشته در این زمینه صورت گرفته اند، تبادل کارشناسان برای مبارزه با تروریسم می باشد و این در حالیکه دولت المان رسماً اعلام نموده است، که مقامات مصری مفهوم تروریسم را به

گونه ای معنا می کنند که قریب به کلیه فعالیت های نامطلوب برای حکومت مصر را شامل می گردد. علاوه بر آن، همکاری اخیر، شامل بر آموزش در زمینه کنترل مرزها و پس فرستادن پناجویان نیز می گردد. بدین ترتیب المان از رژیم خود کامه مصر در جهت تدافع در مقابل موج پناجویان به المان و اروپا استفاده می نماید. [۶] در صورتی که دریافت دستور جلب روزنامه نگار مزبور از جانب مصر صحت داشته باشد، دستگیری وی که مورد اعتراض سازمان گزارشگران بدون مرز نیز می باشد، از جمله اقدامات جلب حمایت دوستانه میان دو رژیم خواهد بود.

حقوق بشر

در ضمن دستگیری مزبور یک بار دیگر معنای اظهارات دولت المان در باره حقوق بشر را روشن می سازد. وزارت امور خارجه المان در هفته های گذشته بارها علناً علیه تصمیمات خودسرانه دستگاه قضائی مصر، به ویژه در مورد احکام اعدام شدیداً اعراض نموده است. به همین ترتیب دولت المان به تأیید حکم دادگاه عربستان سعودی علیه بلوگ نویس سعودی، رئیف بدوی که به ۱۰۰۰ ضربه شلاق، دو سال زندان و پرداخت جریمه سنگین به اضافه ۱۰ سال ممنوعیت خروج از کشور محکوم گشته است، واکنش سختی نشان داده است. حتی برای روز شنبه ۲۰ ماه جون که از جانب سازمان ملل به سالروز پناهندگی معرفی گشته است، دولت المان اعلام نموده است که مسئولیت اخلاقی ماست که از پناهندگان حمایت نموده، امنیت زندگی آنها را تضمین و برایشان زندگی کرامت باری را ممکن سازیم [۷]. تمامی این اظهارات موجب وهن پناهندگان قربانی می باشد: در حالی که مسئول امور حقوق بشر المان در باره کرامت انسانی پناهندگان سخن گفت، دولت المان به مبارزه خود برای تحکیم سپر دفاعی اروپا نسبت به پناجویان ادامه می دهد [۸]. در حالی که وزارت امور خارجه المان رسماً به حمایت از بلوگ نویس معترض، بدوی، پرداخت؛ حمایت تسلیحاتی از ریاض ادامه دارد و در حالی که وزارت مزبور علناً علیه احکام دستگاه قضائی مصر اظهار خشم می کند، پولیس المان به دستگیری منصور روزنامه نگار که در نظر قاهره مذموم می باشد اقدام نموده است.

[1] Prominenter Al-Jazeera-Journalist festgenommen. www.spiegel.de 20.06.2015.

[2] "Wenn das stimmt, wäre es eine Schande für Deutschland". www.handelsblatt.com 21.06.2015.

[3] S. dazu [Sisi in Berlin \(II\)](#).

[4] Siemens erhält Milliarden-Aufträge in Ägypten. www.faz.net 03.06.2015.

[5] S. dazu [Sisi in Berlin \(I\)](#).

[6] Antwort der Bundesregierung auf eine Kleine Anfrage des Abgeordneten Andrej Hunko und der Fraktion Die Linke. Berlin, 15.05.2015.

[7] Menschenrechtsbeauftragter Strässer zum Flüchtlingstag. www.auswaertiges-amt.de 20.06.2015.

[8] S. dazu [Krieg gegen Flüchtlinge](#), [Krieg gegen Flüchtlinge \(II\)](#) und [Der deutsche Weltvertriebenentag](#).

برگرفته از سازمان مراقب سیاست خارجی المان – ۲۲ جون ۲۰۱۵

<http://www.german-foreign-policy.com/de/fulltext/59140>